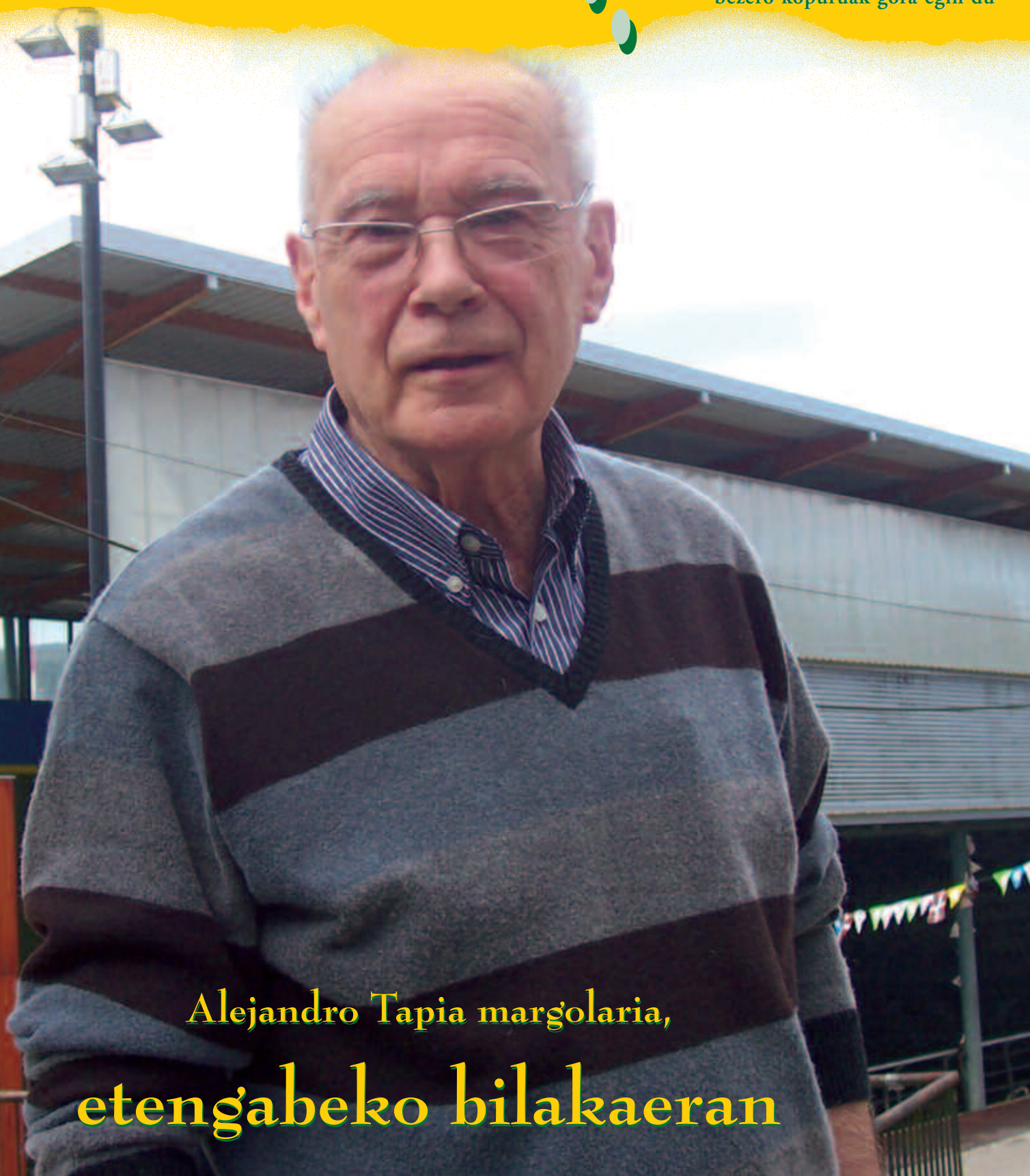


Noaia!!

www.noaia.com



Liburutegia Sutegin denetik,
bezero kopuruak gora egin du



Alejandro Tapia margolaria,
etengabeko bilakaeran

Margotu egunak



Datorren urtean, egunek kolorea izango dute Usurbilen: horia, grisa, marroia, urdina eta berdea. Zure esku dago egun bakoitzari zein kolore dagokion erabakitzea. Zatoz bileretara eta eman zure iritzia. **Atez ateko bilketa antolatzeko behar zaitugu.**

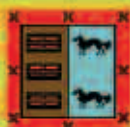
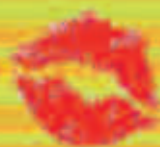
PARTE-HARTZE PROZESUAREN EGUTEGIA:
bi bilera-erronda egingo dira auzo bakoitzeko.



	PLENARIOA	KAXKOA	LANDA EREMUA	KOMERTZIO ETA POLIGONOAK	SANTUENE	ZUBIETA	AGINAGA
LEHENENGO BILERA-ERRONDA	urriaren 20an, astelehena, 18:30ean	urriaren 21ean, asteartea, 18:30ean	urriaren 22an, asteazkena, 18:30ean	urriaren 23an, osteguna, 18:30ean	urriaren 24an, ostirala, 18:30ean	urriaren 25ean, larunbata, 17:00etan	urriaren 27an, astelehena, 18:30ean
BIGARREN BILERA-ERRONDA	azaroaren 3an, astelehena, 18:30ean	azaroaren 4an, asteartea, 18:30ean	azaroaren 5ean, asteazkena, 18:30ean	azaroaren 6an, osteguna, 18:30ean	azaroaren 7an, ostirala, 18:30ean	azaroaren 8an, larunbata, 17:00etan	azaroaren 10ean, astelehena, 18:30ean



EUSKARAREN MARATOIA 7



LASARTE-ORIAKO
UDALA



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa



Korritzeko modukoa!

www.euskararenmaratoia.com

Albistea iruditan !!

Atez ateko bilketaren aurkezpena

Hondakinen atez ateko bilketa sistemaren nondik norakoak jendarean aurkezten hasia da Udala. Astelehenean, Usurbil eta Zubietako udal ordezkariak, beste herri batzuetakoak, herritarrak... bildu ziren udalbatza aretoan. Ekimenaren xehetasunen berri eman zuten eta bertaratu zirenen galderak erantzun eta zalantzak argitzen saiatu ziren.

Bilketa sistema berria martxan jarri aurretik, hainbat bilkura burutuko dira. Herri mailako lehen bilera irekia hilaren 20an astelehena Sutegin egingo da, 18:30etik aurrera. Ahalik eta parte hartze zabalena izateko, herriko talde eta elkartei dei berezia egiten zaie udal gobernu taldetik, bilgune bakoitzetik ordezkari bat kultur etxera bertara dadin.



UDALBATZA ARETOA, ASTELEHENEAN EGINDAKO BILKURAN.

Noaua!!

NOAUA! Kultur Elkartea Bordaberri 3 Eguzkitzaldea - 20.170 Usurbil
 943 36 03 21 - elkarte@noaua.com - www.noaua.com

Jendaurreko ordutegia: 10.00-14.00 / 16.00-19.00 astegunetan

Elkarteko lehendakaria: Ana Aizpurua, elkarte@noaua.com

Aldizkariko koordinatzailea: Imanol Ubada, erredakzioa@noaua.com

Idazkaria: Alaitz Aizpurua, elkarte@noaua.com

Publizitatea: Bea Alda, publizitatea@noaua.com

Kolaboratzaileak: Lontxo Zubiria, Ane Manzisidor, Maria Angeles Arruti, Ainhoa Salsamendi, Maria Jesus Urbiet, Nerea Korta, Aritz Gorriti, Jone Eizmendi, Ainara Arnaiz, Begoña Rekondo, Iñaki Agirresarobe, Ana Urdangarin, Eneko Harreguy, Iñaki Labaka, Koldo Huegun, Aloña Loidi, Imanol Goenaga, Agustin Esnaola, Alex Tello, Pako Agudo, Sara Lazkano, Nerea Aizpurua, Alazne Begiristain, Xabier Arregi, Edorta Agirre, Pello Aranburu, Ainara Uribe, Joseba Pellejero, Maider Makazaga, Aloña Pulido, Ainhoa Azpiroz, Aitor Landaluze, Josu Aranberri, Luis Aranalde, Nerea Zinkunegi, Idoia Torregarai. Denborapasak: LUMA, O.E.

Erredakzio kontseilua: Imanol Ubada, Aritz Gorriti, Alaitz Aizpurua.

Informatika: Topaguneko informatika zerbitzua.

Banaketa: Miren Azkonobieta, Olatz Rezola, Amaia Zumeta.

Tirada: 2.600 ale

Lege-Gordailua: SS-668-96 - ISSN: 1136-6818

Inprimategia: Antza. Zirkuitu Ibilbidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.

Aurkibidea

BADATOR ATEZ ATEKO BILKETA **6. OR.**

ZIKLOMOTORREK AZTERKETA PASA BEHAR **8. OR.**

IKASTARO UGARI AGINAGAN **9. OR.**

LIBURUTEGIEN EGUNA **10. OR.**



Usurbilgo Udala



Euskal presoak



Euskal Herrira!



**EUSKO JAURLARITZA
 GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA
 Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

ERRAZKIN
lgettsortza S.L.
 Tel.: 649 435 470
 Faxa: 943 372 679
 K./ Nagusia 47. Behea A.
 20170 USURBIL

ALIPROX
 Kale Nagusia 10
 ☎ 943 361 182
 USURBIL

LATAILLADE
ITURGINTZA
 GASA
 BEROKUNTZA
 MANTENIMENDUA ETA
 KLIMATIZAZIO INSTALAKUNTZAK
 Arizatitxo 8, behea · 943 363 348 · 609 886 021



AITOR LANDALUZE

Orwellen 1984 Usurbilen

Etxez etxeko zabor biltzaile eskua droia iritsi da etxera. Beltzez jantzita eta latexko eskularruekin nire zabor poto desberdinak arakatu dituzte. Isilik elementu bakoitza begiratu dute, dena ondo sailkatuta zegoela ikusi eta oraingoz isuna ekidin dut. Nire txerrijana ondo behatu dute, hori dela eta jakin dute zeintzuk diren nire gusto kulinarioak, jabetu dira ere, klinex piloagatik eta ez ohiko laranja azal kopuruagatik gripeak bisitatu nauela aste honetan. Ja, konpresek ere aditzera eman die aste honetan hilekoak ere bisitatu nauela eta pila kopuru altua nuenez badakite ere gauean lo gaizki egin dudala eta irratia insomnia gaizkitzen lagundu didala. Beraiek noski ez didate hori aditzera eman, baina beren ordenagailu portatiblean informazio hori guztia eta seguraski gehiago ere jaso eta ordenadore zentral kuxkuxeroa bideratuko dute. Gero suposatzen dut, bileran batean nire arriskua sistemaren kontra baloratuko dutela. Bai kontrol soziala txerrijanaren bidez. Txorakeri bat dirudi, paranoikoa erabat, hala ziruedien ere Orwellen 1984 liburuan eta dagoeneko horretara iritsi ote garen susmoa badut. Nola engainatu gaituzten ezkertiar abertzale hauek, errauskailua ez jartzearen kontrol soziala sartu zaigu txerrijanaren bidez. Akabo gure intimitatea, askatasunaren oinarrietako bat. Eskerrik asko Usurbilgo EA nire begiak irikitzeagatik!

Kontrol horretatik ihes egiteko zaborrik ez sortzea era-

baki dut eta sortzera behartuta nagoena beste modu batera desagertaraztera. Izkutuan ondoko herri libreetara eramaten dut orain nire txerrijana, Lasarte, Donostia... Han inongo sailkapenik gabe dena elkarrekin kontainer batean bota dezaket, a ze plazerra. Hori bai askatasuna! Plastikoa, beira, kartoia, pilak, berdin du. Dena poltsa berean! Kontainer batean! Gora askatasuna!

Hori bai, berdin du bestelako kontrol soziala. Liburutegitik zer liburu eramaten ditudanen informazioa, nere errenta aitortpena, nire zorra amaigabea Kutxarekin, nire positiboak kontrol polizialekin edo OTAn gaizki aparkatutako isunak, nire bizitza laborala, bozkatzeko dudan edo ez, telefono deiak, bisitatzen ditudan presoak, txartel bidezko erosketak.... Guzti hau azken finean ez da txerri jana, ez du usainik uzten tapa irekita utzita edo utzi gabe ezta? Baina horren guztiaren kontrola non eta uste dut beste batzuen artean Diputazioko langileen eskuetan egon daitekela, beren ordenagailuetan gordea, klasifikatuta agian? Noski "protección de datos" delako legeak babestuta. Beraien konfiatu behar dugu? Nork ziurtatzen dit google-n bestaldean inor ez dagoela nire bilaketagaiak pilatzen eta interpretatzen? Izpirituz eta ekintzaz garbiak al dira informazio hori kudeatzeko aukera dutenak? Non dago Big Brother-a? Usurbilgo udaletxean, edo piska bat gorago?

Luis Aranalde - Aitor Landaluze - Imanol Ubeda - Aritz Gorriti - Nerea Zinkunegi - Joxe Piñas - Unai Agirre - Idoia Torregarai

Xukin Andoni Errazkin
igeltseritza orokorra

Barne eta kanpoko lanak

© 663 08 76 71 • USURBIL

Industri eta iragarki
SERIGRAFIA
TANPOGRAFIA
Kamiseten inprimaketa
PSU
943 371 954
UGALDEA POL.36-2-USBIL

Patri Jatetxea



K/nagusia 14. © 943 362 725

ALBISTEAK EDIZIO JARRAITUAN • ALDIZKARIA ON LINE • INKESTAK • FOROAK • POSTA

www.noaual.com
USURBILGO ATARIA

JOSUE
ARANZAZISTROKI

IGELTSEITZA
eta
PINTURA

Juan Jose enea, 6 Kalegar
Telf: 606 37 21 05

Badator atez ateko bilketa sistema

Usurbil, osasuna atez ate lema-pean aurkeztu zen urriaren 14an, prentsaurrean, abian jarri nahi den hondakinen atez ateko gaikako bilketa sistema berria. Ekitaldian bildu ziren alkate Xabier Mikel Errekondo, San Markos Mankomunitateko lehendakari Ricardo Ortega eta lehendakariorde eta udal ordezkari Imanol Azpiroz.

Aurkezpen kanpainaren aldarriarekin bat etorrita, hondakinen gaiari lotuta alkateak argi adierazi zuen zein den usur-bildarren nahia; herri garbi eta osasuntsua izatea. Horregatik, erronka handia izan arren, herritarrei hondakinen arazoa haienganatu eta abiatzear den parte hartze prozesuan inplikatzera deitu zituen, atez ateko bilketa egitasmoa aurkezteko eskaini zuten prentsaurrekoan. Sistema berriarekin hondakin kopurua %80raino jaitsi nahi da. Eta bide beretik, Errekondok gogorarazi bezala, helburu gorenera ailegatu, zaborra zero izatera igarotzea.

IMANOL AZPIROZ

“Atez atekoak erakutsiko du errausketak ez duela ez buru ezta hankarik ere”

Esperientzia berri honetan udalerrri pilotu bihurtzeko prest egoteagatik Udalak erakutsitako jarrera txalotu nahi izan zuen bestalde, Ricardo Ortegak. Mankomunitateko lehendakariak bi era-



DATORREN ASTEAN, AUZOZ AUZO AURKEZTUKO DA ATEZ ATEKO SISTEMA.

ONDO BIDEAN, URTARRILEAN SISTEMA BERRIA JARRIKO DA MARTXAN.

kundeak elkarlanean arituko direla adierazi zuen; egitasmo berriaren finantzazioaren zati bat Mankomunitateak bere gain hartuko du. Bestalde, laguntza gehiago lortzeko Foru Aldundiarekin gestioak egiten ari direla jakinarazi zuen. Usurbil herri eredugarri bihurtzeko bidean izanik zorte ona opa eta deialdia egin zien Mankomunitateko gainerako bederatzi udalerriei, Usurbilen abiatuko den prozesua “arretaz jarrai dezaten”. Bide beretik, Imanol Azpirozek sistema berria San Markosko eremu osora zabaltzeko nahia agertu zuen. “Atez atekoak erakutsiko du, errausketak ez duela ez buru ezta hankarik ere”, adierazi zuen.

Aurreproiektua diseinatu dutenez, zenbait xehetasun aurreratu zituzten.

Asmoa, sistema berriarekin urtarrilean hastea litzateke. Hondakinen bilketa eta tratamendua ez da berdina izango zonalde guztietan. Herri gunean adibidez, hondakin zatiak etxe atariko gune egokitan utzi eta kamioi batek jasoko lituzke finkatutako ordutegi eta maiztasunean. Landa eremuan aldiz, ahal den neurrian autokonpostajea bultzatu nahi da. Zubietan Garbigune txiki bat ere kokatuko dutela adierazi zuten.

Aipatutakoak eragileen aurreikuspenak dira. Datorren astelehenean abian jarriko den herritarrei zuzendutako parte hartze prozesuarekin Udalak gauzatu nahi duen atez ateko bilketa sistemaren proiektuari itxura edo forma emango baitzaio.

Auzoz auzoko aurkezpenak

Datozen asteetan, bi bilera erronda egingo dira, auzoz auzo.

Urriak 20, astelehena 18:30: Aurkezpen bilkura Sutegin.

Urriak 21, asteartea, 18:30: Kaxkoko aurkezpena Sutegin.

Urriak 22, asteazkena, 18:30: Landa eremuko aurkezpena Sutegin.

Urriak 23, osteguna, 18:30: Komertzio eta poligonoetako aurkezpena Sutegin.

Urriak 24, ostirala, 18:30: Santueneko aurkezpena, auzo elkarteko egoitzan.

Urriak 25, larunbata 17:00: Zubietako aurkezpena, frontoi atzeko lokalean.

Urriak 27, astelehena 18:30: Aginagako aurkezpena, bertako ludotekan.

Okerrak zuzenduz

Pasa den urriaren 10eko astekarrian, astebete lehenago izandako osoko ohiko bilkuraren berri eman zuen NOAUA!k. Irailean izandako zenbait atentatu gaitzesteko PSE-EEk aurkeztutako mozioa onartu zela adierazi zen orriotan, baina ez zen horrela izan. PSE-EE, EAJ-PNV, eta EAko zinegotziak alde agertu baziren ere, mozioak ez zuen onartua izateko behar besteko babesik jaso.

Atez ateko bilketa sistema berrira egokitzeke, hiri hondakinen udal ordenantza aldatuko da

Abian jarri nahi den hiri hondakinen bilketa eta tratamendu sistema berrirantz, beste aurrerapauso bat eman du udalbatzak; gai horri lotuta orain arte indarrean zen udal ordenantza aldatzea. Gobernu taldeak proposatutako testuak gehiengo osoaren behin behineko onspena jaso zuen pasa den astean.

Orain arte indarrean egon den udal ordenantzak hondakinak sailkatu gabe, nahastuta eta eduki ontzietan egitea aurreikusten zuen. Atez ateko bilketa sistema berriaren ezaugarriak jasotzen ez dituenek, egungo udal ordenantza aldatzea proposatu zen azken ezohiko osoko bilkuran, pasa den urriaren 10ean.

Udal gobernu taldeak, Aralarrek eta PSE-EEk babestuta onartu zen. EAJ-PNVko zinegotzia ez zen pleno aretoan egon. EAKo ordezkariak aurka bozkatu zuten, abian jarri nahi den bilketa sistema berria ez baitute uste eraginkorra izango denik. Bestalde, udal ordenantzan hutsune dezente sumatzen dituztela adierazi zuen Salome Portu zinegotziak; eskaini nahi den udal zerbitzuaren moduaren eta maiztasunari dago-kionean adibidez.

Lehenago egin bezala, udal gobernu taldetik gonbita luzatu zieten EAKo ordezkariak, gutxi barru zabalduko den parte hartze prozesuarekin bat egin dezaten. Alkate Xabier Mikel Errekondok hondakinena alderdien gainetik dagoen arazo bat dela gogorarazi zuen, guztioi dagokiguna eta egin beharreko ahalegina osasunaren aldekoa dela gogorarazi zuen.

Aralarretik sistema berriarekiko adostasuna agertu zuten. Lontxo Zubiriak, herritarren konbentzimendutik eta gauzak ondo egiten ahaleginduta hondakinak gutxitzeko helburua lortuko dela adierazi zuen.

Orain, alegazioak aurkezteko 30 eguneko epea zabalitzen da. Denbora tarte horretan, erreklamaziorik aurkeztuko ez balitz, ordenantza behin betikoz onartutzat joko da.



URRIAREN 10EAN EZ-OHIKO UDALBATZA PLENOA BILDU ZEN, ATEZ ATEKO BILKETARI BURUZKO AZTERGAIA AZTERTZEKO XEDEZ.

2008ko aurrekontuaren

3. kreditu aldaketa hasieraz onartu da

Atez ateko bilketa sistema berria martxan jartzeko baliabideetara, Agerialde eraikuntzako hobetze lanetara edota herriko merkataritza garatu asmoz egin nahi den azterketara bideratuko dira, azken ezohiko osoko bilkuran gehiengo osoz behin behinean onartu ziren 17 gastu partidak berriak. Aurtengo aurrekontuari lotutako hirugarren kreditu aldaketa da.

Diru partida batzuk gainditu direla ikusita, eta aurretik datozen fakturei aurre egin asmoz, behin behingoz onartu berri da aurtengo aurrekontuaren hirugarren kreditu aldaketa. Udal gobernu taldeak, Aralarrek, eta PSE-EEko udal ordezkariak babestu zuten proposamena. EAKo zinegotziek aurka bozkatu zuten. EAJ-PNVkoa ez zegoen udalbatza aretoan.

Hona hemen zertara bideratuko diren, 17 gastu partidetako batzuk,

guztira 9.257.223,26 euro: Añarbeko Mankomunitateari egin beharreko transferentziak hornitzeko; San Markos Mankomunitatearen bidez zaborrak beste zabortegetara eramateko; konpostatze gunea eta Garbitxikia martxan jartzeko, baita atez ateko bilketa sistema berria abiarazteko baliabideak eskuratzeko ere. Olarriondo eta Sekaña eremuetako urbanizazio lanen exekuzioa kontratatze baliatuko da beste diru partidetako bat; Agerialdeko eraikuntzan hobekuntza lanak egin eta larrialdietarako eskaile-rarako, eta haren ondoan, maisu etxe izenez ezagunak diren etxebizitza sozialak eraberritzeko. Azkenik, herriko merkataritza garatu asmoz egin nahi den ikerketarako ere bideratuko da beste diru partida bat.

Udal ordezkarien gehiengoaren babes-a jaso ostean, azken ezohiko osoko bilkuran aurkeztutako proposamena jendaurrean erakutsiko da orain.

Herritarren laguntzaz zehaztuko da zabor bilketa zer modutan egingo den

Hasieraz onartua izan den udal ordenantza egokituan zehazten denez, herritarren laguntzaz erabakiko du Udalak bilketa zerbitzua zer modutan gauzatu; ordutegiak, bilketa maiztasunak... Zonaldeka hartu nahi dira erabakiak.

Sistema berria martxan jartzen den unetik aurrera, hiri hondakinek bi kudeatzaile izango dituzte; herritarrak eta Udala. Norberak sortutako hondakinak etxe atarian utzi eta langileek jaso artean, erantzukizuna herritarrena izango da. Hortik aurrerakoa, Udalarena. Beraz, guztion arteko elkarlana ezinbestekoa izango da.

Udal ordenantza berrian zehazten denez, etxebizitzetan zein denda, eskola, eraikin publiko, industria gune edota zerbitzuetan sortzen diren hondakinak gaika bilduko dira.

HONDAKIN MOTA	BILKETA
Organikoa	-Sukaldean prestatutako zein gordinak diren hondakinak; jakiez zikindutako paperezko ezpainzapiak; zurezkoak ez diren lorategiko hondakinak.
Papera eta kartoia	-Garbituta utzi beharko dira.
Ontziki arinak	-Metalezko latak, beirazko ontzikien metalezko tapak, plastiko eta tetra-brick ontzikiak. Garbituta utzi beharko dira.
Beirazko ontzikiak	-Beirazko ontzikiez gain, ezingo dira utzi zera-mika hondakinak, beirazko kopak, beira laua.
Erreusa	-Eskobatzeko hautsa; hautsitako platerak, kati-luak edota ispiluak; zigarrokinak, pixoihalak,...

BESTE BILKETAK	
Bilketa bereziak	-Altzari, etxeko tresneria eta traste zaharren bilketa. Garbigune zerbitzua: doakoa, etxeetako noizbehinkako hondakinak jasotzeko; pneumatikoak, etxe-tresna elektrikoak, pilak, etxeko hondakin arriskutsuak, kimaketak, bolumen handikoak...
Ekoizle handiak (enpresak)	Edukiontzi homologatuetan, hondakinak isurtzeko arriskutik at. Garbitu eta mantentzeaz erabiltzailea arduratuko da. -Hondakinen ezaugarri edo kopuruak bilketa zerbitzua asko eragozten badu, Udalak bilketa zerbitzutik kanpo utz ditzake enpresa handiak. Ondorioz, kasu horietan, haiek izango dira sortzen duten hondakinen kudeatzaileak.

Bilketa, gaika eta atez ate

Zabor ontziak desagertu, hondakinak gaika bildu eta egunero, aldezturik finkatutako modu, ordu eta lekuetan hondakin atal bakoitza etxe atarian uztea dira, ordenantza berriak jasotzen dituen ezaugarri nagusiak. Hondakinen atez ateko bilketa sistema berriarekin beira, ontziak, papera, kartoia, oinetako eta jantziak...

bilduko dira. Eta noski, baita hondakinen zatirik handiena ere; organikoa.

Bilketa sistema berriaren prozedura ere jasotzen du hasieraz aldatzea onartu den udal ordenantzak. Herritar bakoitzak sortutako hondakinak gaika sailkatu eta zati bakoitza etxe atarian utzi beharko du. Ontzi batean, eta aldezturik finkatutako egun eta ordu

zehatzetan.

Udal langileak ontzi bakoitza hartu eta bildutakoa ibilgailura eramateaz arduratuko dira. Ibilgailuan jasotakoa tratamendu guneetara edo transferentzia zentroetara eraman eta bertan utziko da, tratatzeko. Bestalde, herritarrek izango dituzten ontziak aldika garbituko dira.

Ogia erostean, Arzaken afaltzeko aukera

Urriaren 5ean, ogia erosteko poltsa bereziak banatu zituzten herriko okindegiek, doan. San Markos Mankomunitatearen kanpaina hau beste 9 udalerrietan ere jarri da martxan. Ekimen honek, ordea, jarraipena izango du: egunero poltsa horrekin ogia erosten dutenek Arzak jatetxean afaltzeko zozketan hartuko dute parte.

“Zurekin egunero”. Hala du izena kanpainak. Helburu nagusia: egunero ogia saltzean erabiltzen diren plastikozko poltsen eta paperezko bilgarrien erabilera gutxitzea da.

Orain, zozketa berezi bat jarri dute martxan. San Markos Mankomunitateak banatu dituen poltsa horiekin dendara joaten garen bakoitzean, txartel bat jasoko dugu. Txartel hori bete eta dendetan bereziki kanpaina honentzat jarri diren postontzietan sartu behar da. Saria ez da nolanahikoa: bi pertsonentzat afora Arzak jatetxean.

Txartel saritua banatzen duen dendak ere sari berdina jasoko du. Zozketak notario aurrean egingo dira azaroaren 4an eta abenduaren 4an.

Foru Aldundiaren laguntzarekin

San Markos Mankomunitatea osatzen duten 10 udalerrietan ogia saltzen duten dendei zuzendurik dago kanpaina: Astigarraga, Donostia, Erreterria, Hernani, Lasarte-Oria, Lezo, Oiartzun, Pasaia, Urnieta eta Usurbil. Guztira, 284 denda dira parte hartuko dutenak.

Kanpaina honek Gipuzkoako Foru Aldundiaren diru-laguntza jaso du.



POSTONTZI HAUETAN SARTU
BEHAR DIRA ZOZKETARAKO TXARTELAK.

Nola parte hartu behar da zozketan?

1. Ogia erostera joaterakoan, oihalezko poltsa eraman.
2. Ogia erosi eta txartela jasoko duzu. Zure datuekin bete.
3. Dendako postontzira bota txartela.
4. Zozketa bi egingo dira:
Lehena, azaroaren 4an
Bigarrena, abenduaren 4an.

Ziklomotorren azterketa teknikoa

herrian bertan egiteko aukera, urriaren 28an eta 30ean

Lege berriaren arabera, hiru Lurte baino gehiago dituzten ziklomotorrek derrigorrez egin behar dute ITV-IAT azterketa. Bi egunetan izango da azterketa tekniko hori egiteko aukera Usurbilen: urriaren 28an eta 30ean. Baina aurretik, txanda eskatu behar da Udaltzaingora deituz, 943 361 112.

Udaberrian hainbat egunez izan ziren ITV-IATeko teknikariak Askatasuna plazan. Udazkenarekin berriz itzuliko dira gure artera. Bi egun hauetan: urriaren 28an eta urriaren 30ean. Zeintzuk dira azterketa pasa behar dituzten ziklomotorrak? 50 z.k. baino gutxiago dituen eta 45 k.o. abiadura gainditzen ez

duten bi gurpileko ibilgailuek derri gorrez pasa behar dute azterketa.

Inora joan gabe, herrian bertan egin ahal izango da azterketa tekniko hori. IAT-ITV delako estazio mugikor bat hurbilduko baita Askatasuna plazara, asteazkeneko azoka egiten den aterpera.

Bi egunez: urriaren 28an eta urriaren 30ean

Azterketa egiteko, ordutegi hau jarri da: goizeko 9:00etatik 14:45ak arte. Baina azterketa pasa baino lehen, zita eskatu behar da. Udaltzaingora deitu, 943 361 112, goizeko 9:00etatik 20:00etara, eta telefonoz emango zaizu motorraren



ZIKLOMOTOR BAT AZTERKETA
PASATZEN, ASKATASUNA PLAZAN.

azterketa egiteko txanda.

22 euro ordaindu behar dira

Kontuan izan, 22 euro ordaindu behar direla azterketa teknikoa pasa ahal izateko.

Ikastaro ugari antolatu ditu Aginagako Antxomolantxa elkarteak

Ikasturte berria hastarekin batera, Aginagako Antxomolantxa elkarteak ludoteka zerbitzua eta lau ikastaro antolatu ditu. Edonork parte har dezake antolatzaileek prestatutako eskaintzan, parte hartzea irekia da beraz. Baina lehentasuna Aginagakoek izango dute.

Izena emateko, aukeratu den ikastaro horri dagokion kuota ordaindu behar da, ikastaro hasieran bere osotasunean edota bi zatitan, orain eta urtarrean. Kuoten ordainketa honako kontu korrante zenbaki honetan egin behar da: 3035 0140 33 1400023932. Aipatu tramitea egiterakoan, norbere izena eta aukeratutako ikastaroa



INFORMATIKA ETA INTERNET
IKASTAROAK ESKAINIKO DIRA,
BESTEAK BESTE.

zehaztu.

Informazio eta argibide gehiagorako 646 039 656 telefonora deitu edota antxomolantxa@euskalerrria.org posta elektronikora e-mail bat bidali.

Ikasturte honetan Aginagan eskainiko dena

IKASTAROAK	IRAUPENA	ADINA	ORDUTEGIA	PREZIOAK
INFORMATIKA	Urria-abendua	Helduentzat	14:30-16:00	50 euro
INTERNET	Urria-abendua asteartetan	Helduentzat	14:30-16:00 19:00-20:30	50 euro
ANTZERKI TAILERRA	Urria-abendua ostiraletan	3 urtetik aurrera	17:30-19:00	15 euro
LUDOTEKA	Urria-maiatz larunbatetan	0-14 urte. 4 urte artekoak helduekin joan behar	10:00 -13:00	
INGELESA	Urria-abendua astearte eta ostegunetan.	Helduentzat	19:00-20:00	28 euro hileko

Ipuinak eta emozio hezkuntza aztertuko dituzte Udarregi ikastolan

Udarregi ikastolako Hitz-Aho guraso elkarteak hitzaldi berri bat antolatu du. Bertan, gai hau landuko da: "Ipuinak eta emozio hezkuntza". Horretarako, Juan Carlos Alonso psikologoak gai hau jorrazteko hainbat argibide emango ditu.

Hitzaldia urriaren 23an izango da, osteguna, Udarregi ikastolako erdiko aretoan.

Arratsaldeko 17:00etan hasiko da eta 18:30ean amaitu.

Hautzaindegia zerbitzua

Hitzaldiak irauten duen denboran, hautzaindegia zerbitzua egongo da. Seme-alaben hezkuntzarako baliagarria izango delakoan, Hitz-Aho guraso elkarteak partehartzera gonbidatu nahi ditu gurasoak.

Auto-estima tailerra antolatu da

Auto-estima tailerra eskainiko da doan AEK-Etumeta euskaltegiko lokalean, urriko azken astean hasi eta hiru astez. Usurbildar orok parte hartu dezake, Einean Guraso Eskolak eta Udalak antolatu duten ikastaroan.

Bi talde osatzeko aukera dago. Astean bi egunetan eskainiko dira saioak eta bi ordutegi aukeran; goizez, 9:30-11:30 artean, eta eguerdian, 14:30-16:30 artean. Izena emateko epea irekita egongo da ikastaroa hasi arte, honako telefono zenbakian: 615 006 535.

Bitxigintza tailerra

Bestalde, telefono zenbaki berdina deitu behar du, jada abian den eta Einean Guraso Eskolak antolatu duen bitxigintza ikastaroan parte hartu nahi duenak. Oraindik, lekua bada bertan.

Ziortza Gazte Elkartearen deialdia

Ziortza Gazte Elkarteak begiraleak lanean hasteko prest dira. Laster hasiko dira ikasturte berriarekin. DBH lehen maila egiten hasi direnek, lehenengo saioa datorren astean izango dute. Urriaren 17an ostirala, iluntzeko 20:00etan Ziortzako geletan.

Urriaren 18an kinto afari ugari

1951 urtean jaioetako kintoak Sekaño erretegiaren elkartuko dira. Izena eman nahi duenak, Sekaño erretegiara deitu dezala: 943 362 773.

1955eko kintoak, aldiz, Antxeta jatetxean. Izena emateko: 943 361 469 (Maribel) / 943 366 039 (Maribi).

1956 urtean jaioetako kinto afaria, ordea, Patrín egingo da. Izen emateko: 943 36 11 26 (Blanca).

Sutegin dagoenetik, liburutegiaren erabiltzaile kopurua asko handitu da

Bi ipuin kontaketa saio antolatu ditu Sutegi Udal Liburutegiak datozen urriaren 23 eta 24rako. Urtean zehar gehiago ere eskaini izan dira, baina oraingoak datorren ostiralean ospatuko den Liburutegien Nazioarteko Eguna atarian izango dira. Eta liburutegia hiru urte betetzear denean. Gune berria zabaldu zenetik erabiltzaile kopurua asko igo da, mailegu kopurua berriz bikoiztu. Liburutegia bizirik dagoela dio bertako langile Bakartxo Iguaranek.

NOAUA! Sutegi zabaldu zenetik ia hiru urte igaro direnean, nabari da lehengo liburutegitik berrirako aldea?

Bakartxo Iguaran. Herri erdigunean egoteak asko markatu du. Lehen, aukeratu egin behar zenuen liburutegira joatea. Orain jada eskura gelditzen da. Horrek bere alde oso ona du, jende asko gerturatu baita liburutegira.

BAKARTXO IGUARAN

“Erabiltzaileekin batera, mailegu kopurua izugarri igo da. Bikoiztu eta gehiago egin da”

N. Erabiltzaile kopurua hazi da ordutik hona?

B. I. Izugarri. Han ginenean, 1.000 erabiltzaile inguru zeuden. Asko igo da kopurua, izugarri.

N. Urriaren 24an, Liburutegien Nazioarteko Eguna ospatuko da. Ospatzeko arrazoirik bai, irakurzaletasunari begira?

B. I. Erabiltzaileekin batera, mailegu kopurua izugarri igo da. Liburutegi zaharretik hona etorri ginenean, maileguen batz bestekoa eguneko 35 doku-



AZAROAN HIRU URTE BETEKO DITU SUTEGIK. ORDUTIK, UDAL LIBURUTEGIAREN ERABILERAK GORA EGIN DU NABARMEN.

mentu ingurukoa zen. Momentu hone-tan, 75etik gertu egongo litzateke. Bikoiztu eta gehiago egin da. Jende gehiago gerturatu da, jende desberdinak deskubritu du liburutegia. Interesa agertzen du eta irakurtzen da, jendeak esku artean liburuak eramaten ditu. Bestalde, Liburutegien Eguna ez dugu bereziki ospatzen. Aurten hala ere, aitzakia horrekin egun horretan eta bezperan ipuin kontaketa saio bana antolatu da.

N. Liburuekin batera, beste euskarri batzuk nagusitzen ari dira?

B. I. Liburuak eta ikus-entzunezkoak; musika, film edota dokumentalen DVD eta CDak. Haurren kasuan batez ere, horretarako joera dute. Asko mailegatzten dira. Pelikula asko ekarri da, ez oso komertzialak, kalitatezkoak bilatzen ditugu. Donostiako Zinemaldiaren aitzakiarekin jarri genuen erakusketa, egunero bete behar izaten genuen. Hustu egiten baitzen. Ostiraletan oso nabarmena da zenbat jende etortzen den bideo bila. Hala ere, bideo denda

batekin ez dugu lehiatzen, ez baititugu estreinatu berriak diren filmak.

N. Aspaldiko eskaerei erantzunez, ordutegia ere zabaldu zen?

B. I. Liburutegi zaharra arratsaldero, asteazken goizetan eta hamabost egunean behin larunbat goizetan zabaltzen zen. Hona etorri ginenean ordutegi berdinarekin hasi ginen. Eskaera nabarmena zen ordea. Azkenean iaz jarri zen martxan. Jendea pixkanaka joan da deskubritzen. Oraindik bakarren batek galdetzen du ia goizez ere irekitzen ote dugun. Goizetakoa ere bizitza handia hartzen ari da. Batzuk egunkaria irakurtzera datoz, asko mailegua egitera. Oso erantzun ona izan du. Larunbatetan ere jende asko ibiltzen da.

N. Liburutegien sarean ere bazaude-te.

B. I. Liburutegia irekitzearekin bat egin zuen. Orain hemen eskura daitekeen txartelak Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako beste udal liburutegietarako balio du, Bilbon eta Donostian izan

ezik. Oso aberasgarria da eta mugikor-tasuna ematen du. Eskatutakoa ez dugunean, edota nahi den dokumentua mailegatua badago, katalogoan begiratzeko laguntzen diegu. Etxetik ere mailegatzeko aukera dago.

BAKARTXO IGUARAN

“Ikasturte hasieran,
haur liburutegian
irakurketa gunea sortu
dugu, aldizkari berriekin”

Bestalde, orain gutxi liburutegien arteko mailegu zerbitzu berria jarri da martxan. Guk eskatutako dokumentu bat hemen ez badugu, astero Usurbildik pasatzen den mezularitza zerbitzu bat dugu. Eskatutako liburua hona ekartzen dute.

N. Aholkatzea eta orientatzea, herri-tarren beste eskaeretako bat izango da?

B. I. Herri txikia izateak badu eragina. Harremana gertukoa da, gehienok ezagutzen gara. Gehienbat, helduek eskatzen dituzte aholkuak. Baita batzuetan gaztetxoek eta haurren gura-soek ere.

N. Epe motzera bestelako nobe-derik izango al da?

B. I. Liburutegia bizirik dagoela sumatzen da. Ikasturte hasieran, haur liburutegian irakurketa gunea sortu dugu, aldizkari berriekin. Bi mahai irakurketarako erreserbatuta daude. Liburutegi guztiko errotulazioa ere berrituko da.

Bestalde, urriaren erdialdetik formazio lan bat egin nahi dugu haurrekin. Heziketa ziklo bakoitzeko lehen ikasturteko ikasleak etorriko dira. Bisita gidatuak prestatu dizkiegu, adin bakoitzera egokituta. Asmoa, liburutegia etxeko lanekin identifikatzetik haratago joatea da eta nik uste lortzen ari garela. Guk ez dugu debekatzeko, baina ez dugu ezta bultzatu nahi ere.

Ipuin kontalariak

Liburutegien Nazioarteko Egunean

Liburutegien Nazioarteko Eguna Lospatuko da datorren astean, urriaren 24an. Sutegin, ekitaldi hauek antolatu dira:

URRIAK 23 OSTEGUNA

18:00 Pello Añorga ipuin kontalaria udal liburutegian, 4 urteko haurrentzat.

URRIAK 24 OSTIRALA

18:00 Amaia Zinkunegi ipuin kontalaria udal liburutegian, 5 urteko haurrentzat.



DATORREN ASTEAN ARITUKO DA
SUTEGIN PELLO AÑORGA KONTALARIA.

Liburu estimatuenak

Zinearen eragina

Liburu askotatik pantaila handira jauzia eman duten istorioak ez dira gutxi. Estreinaldiak izugarri igo ohi dute jatorrizko euskarrian kaleratu ohi diren edukien irakurzaletasuna. Azken aldian aipagarriak diren bi adibide daude; “El niño con el pijama de rayas” eta “Cometas en el cielo” izenburuak.

Euskal literatura

Gazteen ipuin liburu uzta handia eta aipagarria, aurtun: Uxue Alberdi, Katixa Agirre, Eider Rodriguez, Karmele Jaio.

Irakurrienetakoak izan diren liburu-arten, hauexek aipatu dizkigute Suteginiko kudeatzaileek:

Xabier Montoia: “Euskal Hiria sutan”.

Juan Kruz Igerabide: “Hauts bihurtu zineten”.

Anjel Lertxundi: “Thes bete”.

Bernardo Atxaga: “Soinujolearen semea”.

Jokin Muñoz: “Antzararen bidea”.

Sutegi, larunbat goizetan ere irekita

Astelehenetik ostiralera: 10:00-13:00 / 16:00-19:30.

Larunbatetan: 10:00-13:00.

Telefono zenbakia: 943 360 692.

bibl.usurbil@udal.gipuzkoa.net

Liburutegia sarean: www.liburutegiak.euskadi.net/katalogobateratua

Liburutegiko txartela

Txartela: mailegatzeko soilik behar da txartela. Liburutegian inskripzio orri bat doan bete eta kito.

Otar-Goxo
Elizkarguak

Zubiaurrenea, nº2
943 36 55 81
20170 Usurbil

URDAINTZI S.L.
orainsuntza

943 36 71 264
649 435 475
649 435 476

txirriStra
KONTSEJUZARRA 13
943 360 466

pintxoak
ogitartekoak
plater konbinatuak

TABERNA

“Gordeta ditudanak”, Alejandro Tapiaren ibilbide osoa Aginagan ikusgai

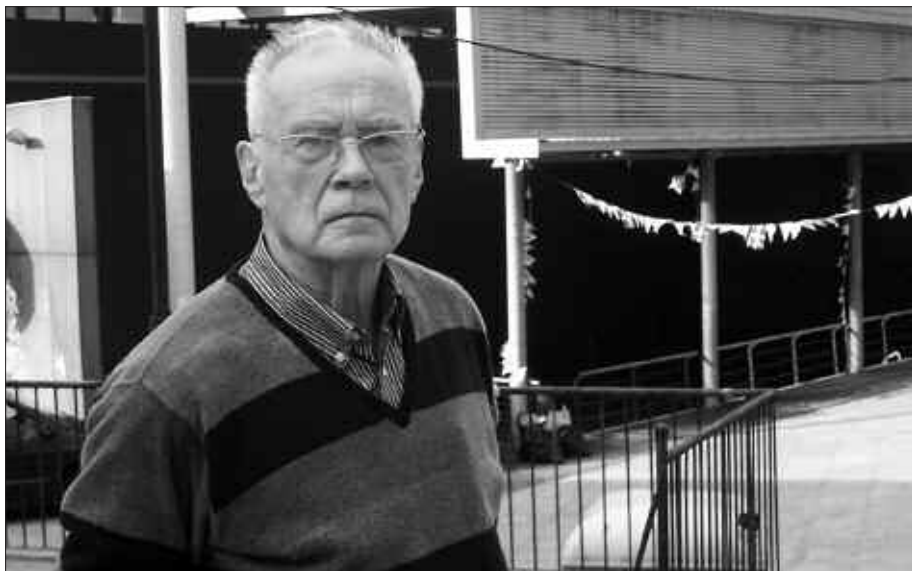
Ibilbide luzeko une desberdinetako lanak, haietako asko ezezagunak, lehen aldiz erakusgai. Guztira sei hamarkadetako margolaran bilduko ditu Alejandro Tapiak Aginagako eliza zaharrean. Igande honetan zabalduko da erakusketa, margolaria omendua izango den egun berean. Antxomolantxa elkarteak antolatuta, Tapiak egindako eskultura inauguratuko da, herri bazkaria izango da gero, eta arratsaldean, omenaldi ekitaldia.

NOAUA! “Gordean ditudanak” ize-neko erakusketan inoiz ikusi gabeko margolaran jarriko dituzu erakusgai?

Alejandro Tapia. Denetarik dago. Batzuk lehenago jarritakoak dira eta beste batzuk ez. Ehunka koadro ditut salduak, mila akaso. Baina ibilbide guztiko garai desberdinetako lanak ditudanez, tartean orain arte gordeta egon diren asko, horregatik jarri nion izenburu hori. Ez baitira ezagutzen.

N. Erakusketan zeure margolari ibilbidea ikusi ahal izango da, artista baten eboluzioa. Zerk markatu du eboluzio hori?

A. T. Hasieran oso koadro figuratibokak ditut. Inpresionismoaren eragina nabari da. Gero, ez dakit asko ohartuko diren zer mugimendu dauden, baina badago eboluzio bat hasieratik azkeneko hamar urteotara. Margolari guztiei gertatzen zaie, logikoa da. 62 urte biltzen baitira erakusketan, hamabost urterekin hasi eta orain arte. Hor derrigor behar du eboluzio bat. Lehengo pintoreetan ere eboluzioa ikusten da. Batzuk apurtzaileak izan dira, horregatik ez ziren



AGINAGAKO ELIZA ZAHARREAN IPINIKO DITUEN KOADRO BATZUK
LEHEN ALDIZ IZANGO DIRA PUBLIKOAREN AURREAN IKUSGAI.

ulertu ere egin, 40 urte beranduagora arte. Mugikorra izan behar du arteak. Badira artistak hasi bezala bukatzen dutenak. Hori ez dut ulertzen.

ALEJANDRO TAPIA

“Eskola garaitik beti eman izan dit paisaiak halako zirrara bat”

N. Paisaiak nagusitzen dira zeure margolanetan?

A. T. Paisaia izan da gehien landu dudana gaia. Eskola garaitik beti eman izan dit paisaiak halako zirrara bat. Paisaietan ere eboluzio bat izan dut. Baina figura asko ere egin ditut. Denbora bat izan nuen, paisaiak eta

figurak nahasten nituena, figurak paisaia barruan sartuta. Urrutitik margotzen hasi arren, gerora pixkanaka objektuetara bertaratzen hasi nintzen. Orain oster, paisaia alderantz noa.

N. Natura eta Aginaga. Aginagako natura, margotzeko zeure txokoa al da?

A. T. Askok, erriro alde hori. Itsasoa baino askoz gustukoagoa dut ibaia. Ibaiko islatu horiek. Artista bati kokatzen den tokiak eragiten dio, norbera bizi eta bilatzen ibili den lekuak.

N. 62 urteko ibilbidearen ostean, gelditzen al zaizu bide berririk esploratzeko?

A. T. Beti dago zeregina. Mila urte bizi beharko banu ere, zeregina izango genuke. Bilatzeko gogo hori beti izaten da, ez da sekula bukatzen.

J. ORBEGOZO
ITURGINTZA • GASA • BEROKUNTZA
BIZKARRA 1, 1.ESK 943372937 • 659602789

Kale nagusia, 10
Telf: 943 37 33 48
943 37 09 13
Okindegia - Gozotegia
LABE-GOXO

CLIMATA-T
klimatizazio orokorra
687 858 390
climata_t@yahoo.es

N. Zeure margolari biografia nola hasi zen?

A. T. Autodidakta naiz. Aurrena jaio egin behar da gaitasun horrekin eta gero, borroka handia egin. 15 urterekin hasi nintzen paisaiak marrazten, kanpora ateratzen. Gero Madrilera joan nintzen eta han ere tailer batean aritu nintzen. Handik beste tailer batera igaro nintzen, Donostian antolatu ohi zen eguberrietako txapelketa garrantzitsuan parte hartu nuen. Lehen saria eskuratu nuen. Aitzakia horrekin lana utzi eta margolaritzara dedikatu nintzen.

ALEJANDRO TAPIA

“Askok galdetzen didate ia margotzen jarraitzen dudanez, segituko ez dut ba. Barrutik sentitzen duen batek ezin lezake utzi”

N. Gaur egun ere, autodidakta izatearen aldeko apustua egiten duzu?

A. T. Orain 17 urte izango banitu, autodidakta izango nintzateke. Asko balio du horrek. Maisuarengana joateak nortasuna kendu dien margolariak eza-gutu izan ditut. Klaseak eman beharko banitu, pertsonari libre utzita lan egingo nuke. Ikasle askok maisuaren antza dute, baina hori ez da ona. Ikasleari irakatsi behar zaio bai, koloreak erabiltzen... Baina utzi beti bere joerari.

N. Artista batek inoiz pentsatzen al du erretiroan?

A. T. Ez. Askok galdetzen didate ia margotzen jarraitzen ote dudan, segituko ez dut ba. Ez dakite zer garrantzia duen. Nola utziko dut ba? Afizioz egiten duen batek, utzi lezake. Baina barrutik sentitzen duen batek ezin lezake utzi.

N. Arteak garai latzak bizi izan zituen urteetan mugitu zinen zu?

A. T. Garai latzetan egindako pinturak. Orain ere. Duela 50 urte ez zegoen informaziorik. Mapak egiten ote genituen galdetzen zuten. Jende askok pentsatzen zuen orduan, denbora pasa aritzen ginela. Lanik ez egiteagatik. Egun batean Abaltzisketan zela batean margotzen ari nintzela, ondoko etxean bizi zen neska bat etorri zen. Erdaraz galde-tu zidan ia margotzen ari ote nintzen. Eta nik, euskaraz baietz erantzun nion. Aitonarengana joan zen gero. Aitonak zertan ari nintzen galdetu zion. Neskak margotzen ari nintzela erantzundakoan, aitonak zer egin handirik ez nuela izango esan zuen. Orduan, bilobak isiltzeko eskatu zion, euskalduna nintzela. Bukaeran, gauzak hartu eta haien pare-tik pasatzean agurtu nituen, aitonak zer esan ez zekiela.

N. Gaur egun ere, artea oso urrun bizitzen jarraitzen duzu?

A. T. Ez da margolaria ulertzen. Ez



AGINAGA IZAN DA TAPIAREN
INSPIRAZIO ITURRI NAGUSIA.

lehen ezta orain ere. Jende gehiago dakienak badira. Ez da margolaria izan behar, gaia ulertzeko. Inpresionista frantziarrek Parisen erakusketa bat jarri zutenean, eskandalua eragin zuen. Gaur egun, jendeak gustukoa du inpresionismoa. Denborarekin, urteekin iritsi egiten zaio jendeari.

N. Igandeko omenaldia dela eta, aginagarrekin pozik izango zara?

A. T. Estimatzekoa da. Urduri samar jarriko naiz egun horretan.

ARITZ GORRITI

Igande honetan, omenaldia eta erakusketaren irekitzea

12:30.- Alejandro Tapiaren omenezko eskulturaren inaugurazioa.

Jarraian, margolariaren lanen erakusketa zabalduko da Aginagako Eliza Zaharrean.

14:30.- Herri bazkaria frontoian.

Arratsaldean, Alejandro Tapiari omenaldia.

Antolatzailea: Aginagako Antxomolantxa elkarte.

Laguntzailea: Usurbilgo Udala.

Oharra: bazkaritarako txartelak salgai Arrate Zahar Egoitzan eta Eizan. Usurbilen, Txirrista tabernan eta

Mahuka dendan. Prezioa: 25 euro (haurrak 15 euro).

Erakusketa,
Eliza zaharrean

Izenburua: “Gordeta ditudanak”.

Zabalik: urriaren 19tik azaroaren 9ra.

Non: Aginagako Eliza Zaharrean.

Ordutegia: asteazkenetik ostiralera, 18:00-20:00.

Larunbatak, 12:00-14:00, 18:00-20:00.

Igandeak, 12:00-14:00.

Alejandro Tapiaren gustukoenak

Margolana

“Asko ditut eta oso zaila da. Koadro asko saldu ditut pena handiarekin”.

Margotzeko lekua

“Hemengo paisaia. Beste tokietara irten arren, hemen bizi garelako edo”.

Gaia

“Natura”.

Kolorea

“Urdina, argia eta iluna, biak erabiltzen ditut. Okrea eta more pixka bat ere, ukituetarako gorria”.

"Mokaua", multimedia ikuskizuna Sutegin

Logela Multimedia kolektiboak "Mokaua" ikuskizuna eskainiko du ostiral honetan Sutegin. Abangoardiako irudiak eta kantuak uztartzen ditu "Mokauak". Hiru musikari abestiak jotzen dituzten bitartean, bideo jockey batek irudiak nahasten ditu zuzenean, musikari dimentsio berri bat emanez.

Ikuskizun multimedia honen ezaugarri nagusia interakzioa da; musikariak pantaila erraldoi garden bateko irudietan integratzen dira, musika, irudiak eta mugimenduak zuzenean sinkronizatuz. Baina ostiral honetako ez da kontzertu soil bat izango, 11 abesti eta 5 esketxumoretsu biltzen dituen saio koloretsua baizik.

Partaideak: Ander Garaizabal ahotsa eta programazioak, Gorka Molero gitarra, Karlos Gomez baxua, Imanol Garaizabal bideo jockey-a.



IRUDIAK ETA MUSIKA UZTARTZEN
DIRA IKUSKIZUN HONETAN.

Non eta noiz: Sutegin, urriaren 17an ostirala, 22:30ean.

Sarrera: aurretik 8 euro, Txiribogan. Egunean bertan Sutegin, 10 euro.

Antolatzailea: Nafartarrak Kultur Elkartea.

Nekazaritzak sortzen dituen gas isurketak aztergai Sutegin

Nekazaritzak sortzen duen energia eta gas isurketari buruzko hitzaldia antolatu du Alkartasuna kooperatibak. Horretarako, Juanma Intxaurrendieta aditua gonbidatu dute. ITG Ganadero SA enpresako aholkularia da eta Nafarroako Unibertsitate Publikoko irakasle elkartua. Ostegun honetan, urriak 16, Sutegin arituko da solasean, iluntzeko 20:00etatik aurrera.

"Elkartasuna, Etorkizuna" festa Urdiñarben izango da

Lehen edizioa Usurbilen ospatu zen. Urriaren 25erako iragarri dena, zazpigarrena izango da eta Urdiñarben ospatuko da. Beraz, ziklo osoa beteko du Elkartasuna Etorkizuna festak. 11:00etan kalejiran egingo da Maulen baina festa Urdiñarben izango da. Usurbildik autobusa antolatuko da. Xehetasun gehiago, datorren astean.

Larunbat honetan, Kakoren aldeko herri bazkaria

Zuberoako Kako baserria ezagun Zegin zen urte hasieran. Bertako laborariek lurak galtzeko arriskuan izan ziren. Baina azkenean, baserria eta inguruko lur-saila erosiko dituzte laborariek beraiek. Diru asko denez, elkartasun-kanpaina jarri dute martxan. Usurbilen, Nafartarrak elkarteak eta Alkartasuna kooperatibak hartu dute kanpaina sustatzeko ardura. Larunbat honetan, informazio puntu bat jarriko dute kaxkoan.

1.000 m²-ko lur eremua eta baserria, dena batera erostea erabaki dute Kako baserriko laborariek. Hau guztia, 260.000 euroren truke. Laborariek, dena erosiko dute, batez ere lurak berreskuratut ahal izateko. Baserria, aldiz, saldu egingo dute berriro, baina espekulazioan erori gabe.

Laborariek, erosketari aurre egiteko, Bizitegia elkarte osatu dute. Baina hala eta guztiz ere, laguntzaren premian dira. Nazio Eztabaidaguneak baserriaren eros-

ketan laguntzeko kanpaina jarri du martxan.

1.000 euroko bonoak

1.000 euroko bonoak atera dituzte. Bono hauek, donazio moduan eman daitezke edota elkartasuneko mailegu moduan. Bonoa maileguan erosten duenak, %70a jasoko du bueltan, gehienez bi urteko epean.

Usurbilen, Kakoren aldeko ekimenarekin bat egin dute Nafartarrak Kultur Elkartek eta Alkartasuna Nekazal Kooperatibakoak. Usurbilgo Udalak, esate baterako, bost bono erosiko ditu.

Salmenta-postua

Larunbat honetan, salmenta-postu bat jarriko dute kaxkoan, Bordatxo eta Txirristra artean. Informazioa banatuko dute eta Euskal Herriko produktuak ere jarriko dituzte salgai.

Bizitegia elkarte kide bat ere hurbilduko da eta proiektuaren berri emango du salmenta-postu horretan bertan.



KAKOREN ALDEKO KANPAINARI
BURUZKO INFORMAZIO POSTUA JARRIKO
DUTE LARUNBAT HONETAN KAXKOAN.

Kako baserriaren alde

12:00-14:00 Iparraldeko eta Hegoaldeko produktuen postua, musikaz girotua.

14:00 Herri bazkaria Andazpen. Sarrerak: Txiribogan eta Alkartasuna kooperatiban, 18 eurotan.

Antolatzaileak: Usurbilgo Udala, Alkartasuna kooperatiba, Nafartarrak KT, Nazio Eztabaidagunea.

Hasi da eskubaloia denboraldia

Dagoeneko jo eta su ditugu eskubaloia jokalaria. Aurten, bost izango dira lehia arituko diren taldeak: kadete mutilak, jubenil mutilak, jubenil neskak, jubenil mutilak eta senior mutilak. Denera, 70 jokalaria inguru bilduko ditu Usurbil KE eskubaloia taldeak.

Kadete neskak

12 jokalaria. Entrenatzailea: Sandra Blanco. Euskal Liga jokatuko dute. Jokalaria berri asko dituztenez, Euskal Ligan ahalik eta itxura onena ematea da helburua. Zaila izango da, ordea, jende adetik nahikoa justu baitabilta.

ASIER SALSAMENDI

"Ikasturteko helburu nagusia, jokalariek eskubaloiaz gozatzea da"

Kadete mutilak

12 jokalaria. Entrenatzailea: "Jota" Jon Gallego. Gipuzkoako Ligan hartuko dute parte. Kadete mutilek ere taldean aldaketa asko izan dituzte. Taldea bera osatzeko nahikoa larri ibili dira, hortaz, talde giro polit bat sortu eta Gipuzkoako Txapelketan itxura ona ematen badute, horrekin konforme.

Jubenil neskak

12 jokalaria. Entrenatzailea: Nerea Agudo. Hauek ere, Euskal Ligan jokatuko dute.



IAZKO IKASTURTEA BUKATU ZEN BEZAIN ONDO HASI NAHI DUTE IKASTURTE BERRIA ESKUBALOI TALDEEK.

tuko dute. Jubenil neskek iaz eman zuten mailara gerturatzea ez da erraza izango, Espainiako Txapelketan hartu zuten parte eta aurten ere maila horretatik gertu ibiltzeko esperantza dute jokalariek eta entrenatzaileak.

Jubenil mutilak

14 jokalaria. Entrenatzailea: Pako Agudo eta Enrike Uli. Gipuzkoako Liga jokatuko dute. Iaz kadete mailan ibili zirenak dira nagusi talde honetan. Aurreko ikasturtean eman zuten maila on hori aurten jubeniletan ematea espero dute Usurbil KE taldeko kideek.

Senior mutilak

16 jokalaria. Entrenatzaileak: Iker Portullarrume, Jose Lorenzo "Manzano"

eta Antonio Kastor. Gipuzkoako Lehen Territorial Mailan jokatuko dute. Senior mutiletan, iaz, bi talde zeuden. Baina lan arazoak, ikasketak... direla medio, bi talde izatetik bakar bat osatzera pasa dira. Talde sendoa osatu eta epe laburrean Euskal Ligara itzultzea dira talde honen helburuak.

Asteburuko

Pilota partidak

URRIAK 17 AGINAGAN, 18:30
Eskuz binaka Jubenilak 2. maila
USURBIL 1- HONDARRIBIAKO
(Iban Arruti - Josu Ostolaza)

USURBIL 2- ESKORIATZA
(Aritz Aranburu - Julen Gesalaga)

Eskuz binaka Nagusiak 2. maila
USURBIL 2- AURRERA SIAZ
(Enrike Huizi - Aitzol Txapartegi)

Paleta goma Nagusiak 2. maila
USURBIL - LOIOLATARRA
(Inigo Huegun - Aritz Urdanpilleta)

URRIAK 18 ASTIGARRAGA, 17:00
Eskuz binaka Kadeteak 2. maila
MUNDARRO -USURBIL
(Julen Uli - Imanol Zinkunegi)

URRIAK 18 LASARTEN, 12:30
Eskuz binaka Nagusiak 2. maila
INTZA - USURBIL 1
(Jabier Santxo - Asier Katalina)

Eskubaloia taldeen partidak

KADETE NESKAK
Urriak 19 igandea
Urdaibai-Usurbil KE
Urriak 26 igandea
Usurbil KE-IMH Elgoibar

KADETE MUTILAK
Urriak 19 igandea
Karibe Zahar-Usurbil KE
Urriak 26 igandea
Usurbil KE-Jauja Akilape

JUBENIL NESKAK
Urriak 19 igandea
Urdaibai-Usurbil KE

JUBENIL NESKAK
Urriak 26 igandea
Usurbil KE- Elgoibar

JUBENIL MUTILAK
Urriak 19 igandea
Usurbil KE-Amenabar
Urriak 26 igandea
Ormaiztegi-Usurbil KE

SENIOR MUTILAK
Urriak 19 igandea
Usurbil KE-Amenabar
Urriak 26 igandea
Ormaiztegi-Usurbil KE

Autobus Orduetgia

Astelehenetik Ostiralera LANEGUNETAN

Donostia	Urbil	Usurbil	Orio	Zarautz	Zarautz	Orio	Usurbil	Urbil	Donostia
06.55	>>	07.15	07.25	07.35	06.45	06.55	07.05	>>	07.30
07.40	>>	08.05	08.15	08.25	07.15	07.25	07.35	>>	08.00
08.10	>>	08.35	08.45		07.45	07.55	08.05	>>	08.30
08.40	>>	09.05	09.15	09.25	08.15	08.25	08.35	>>	09.00
09.10	09.30	09.35	09.45		08.45	08.55	09.05	>>	09.30
09.40	>>	10.05	10.15	10.25		09.30	09.40	09.45	10.10
10.40	>>	11.05	11.15	11.25	09.45	09.55	10.05	>>	10.30
11.40	>>	12.05	12.15	12.25		10.30	10.40	10.45	11.10
12.10	12.30	12.35	12.45		10.45	10.55	11.05	>>	11.30
12.40	>>	13.05	13.15	13.25	11.45	11.55	12.05	>>	12.30
13.10	13.30	13.35	13.45		12.45	12.55	13.05	>>	13.30
13.40	>>	14.05	14.15	14.25		13.30	13.40	13.45	14.10
14.10	14.30	14.35	14.45		13.45	13.55	14.05	>>	14.30
14.40	>>	15.05	15.15	15.25		14.30	14.40	14.45	15.10
15.10	15.30	15.35	15.45		14.45	14.55	15.05	>>	15.30
15.40	>>	16.05	16.15	16.25		15.30	15.40	15.45	16.10
16.40	>>	17.05	17.15	17.25	15.45	15.55	16.05	>>	16.30
17.40	>>	18.05	18.15	18.25		16.30	16.40	16.45	17.10
18.10	18.30	18.35	18.45		16.45	16.55	17.05	>>	17.30
18.40	>>	19.05	19.15	19.25	17.45	17.55	18.05	>>	18.30
19.10	19.30	19.35	19.45			18.45	18.55	19.05	19.30
19.40	>>	20.05	20.15	20.25		19.30	19.40	19.45	20.10
20.15	20.35	20.40	20.50	21.00	19.45	19.55	20.05	>>	20.30
21.00	21.20	21.25	21.35	21.45	20.45	20.55	21.05	21.10	21.30
22.15	22.35	22.40	22.50	23.05	21.15	21.25	21.35	21.40	22.00

Larunbat, igande eta JAIEGUNETAN

Donostia	Urbil	Usurbil	Orio	Zarautz	Zarautz	Orio	Usurbil	Urbil	Donostia
08.00	08.20	08.25	08.35	08.45	06.45	06.55	07.05	07.10	07.30
09.00	09.20	09.25	09.35	09.45	07.45	07.55	08.05	08.15	08.40
10.00	10.20	10.25	10.35	10.45	08.45	08.55	09.05	09.15	09.40
11.00	11.20	11.25	11.35	11.45	09.45	09.55	10.05	10.15	10.40
12.00	12.20	12.25	12.35	12.45	10.45	10.55	11.05	11.15	11.40
13.00	13.20	13.25	13.35	13.45	11.45	11.55	12.05	12.15	12.40
14.00	14.20	14.25	14.35	14.45	12.45	12.55	13.05	13.15	13.40
15.00	15.20	15.25	15.35	15.45	13.45	13.55	14.05	14.15	14.40
16.00	16.20	16.25	16.35	16.45	14.45	14.55	15.05	15.15	15.40
17.00	17.20	17.25	17.35	17.45	15.45	15.55	16.05	16.15	16.40
18.00	18.20	18.25	18.35	18.45	16.45	16.55	17.05	17.15	17.40
19.00	19.20	19.25	19.35	19.45	17.45	17.55	18.05	18.15	18.40
20.00	20.20	20.25	20.35	20.45	18.45	18.55	19.05	19.15	19.40
21.00	21.20	21.25	21.35	21.45	19.45	19.55	20.05	20.15	20.40
22.00	22.20	22.25	22.35	22.45	20.45	20.55	21.05	21.15	21.40
22.30	22.50	22.55	23.05	23.15	21.45	21.55	22.05	22.15	22.40

LARUNBAT GAUETAN

00.00	>>	00.25	00.35	00.45
01.00	>>	01.25	01.35	01.45
02.00	>>	02.25	02.35	02.45
04.00	>>	04.25	04.35	04.45
05.00	>>	05.25	05.35	05.45
06.00	>>	06.25	06.35	06.45

LARUNBAT GAUETAN

23.15	23.25	23.35	>>	00.00
00.15	00.25	00.35	>>	01.00
01.15	01.25	01.35	>>	02.00
02.15	02.25	02.35	>>	03.00
03.15	03.25	03.35	>>	04.00
04.15	04.25	04.35	>>	05.00
05.15	05.25	05.35	>>	06.00

• Zarautz LANEGUNETAN bostan • (*) Ostiralek 09/06/22-09/09/14 • (*) Nazioen bostan

Eguneko goardiako farmaziak

Urriak 16, osteguna
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

Urriak 17, ostirala
De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte

Urriak 18, larunbata
Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte
Iturralde, Borda Berri 1, Usurbil*

Urriak 19, igandea
Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte

Urriak 20, astelehena
Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

Urriak 21, asteartea
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

Urriak 22, asteazkena
Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte

Urriak 23, osteguna
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte

Urriak 24, ostirala
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

Urriak 25, larunbata
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte
Iturralde, Borda Berri 1, Usurbil*

Urriak 26, igandea
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte

GOARDIAKO FARMAZIA, GAUEZ

Correa Farmazia (22:00-09:00), Perkaiztegi
kalea, 8 Hernani 943 33 60 22

*Usurbilen, soilik eguerdina arte

Zarautz	Orio	Usurbil	Donostia	Donostia	Usurbil	Orio	Zarautz
06.08	06.15	06.24	06.39	05.47	06.03	06.14	06.20
06.38	06.45	06.54	07.09	06.17	06.33	06.44	06.50
07.08	07.15	07.24	07.39	06.47	07.03	07.14	07.20
07.38	07.45	07.54	08.09	07.17	07.33	07.44	07.50
08.08	08.15	08.24	08.39	07.47	08.03	08.14	08.20
08.38	08.45	08.54	09.09	08.17	08.33	08.44	08.50
09.08	09.15	09.24	09.39	08.47	09.03	09.14	09.20
10.08	10.15	10.24	10.39	09.47	10.03	10.14	10.20
11.08	11.15	11.24	11.39	10.47	11.03	11.14	11.20
12.08	12.15	12.24	12.39	11.47	12.03	12.14	12.20
12.38	12.45	12.54	13.09	12.17	12.33	12.44	12.50
13.08	13.15	13.24	13.39	12.47	13.03	13.14	13.20
13.38	13.45	13.54	14.09	13.17	13.33	13.44	13.50
14.08	14.15	14.24	14.39	13.47	14.03	14.14	14.20
14.38	14.45	14.54	15.09	* 14.17	14.33	14.44	14.50
15.08	15.15	15.24	15.39	14.47	15.03	15.14	15.20
* 15.38	15.45	15.54	16.09	* 15.17	15.33	15.44	15.50
16.08	16.15	16.24	16.39	15.47	16.03	16.14	16.20
* 16.38	16.45	16.54	17.09	* 16.17	16.33	16.44	16.50
17.08	17.15	17.24	17.39	16.47	17.03	17.14	17.20
* 17.38	17.45	17.54	18.09	* 17.17	17.33	17.44	17.50
18.08	18.15	18.24	18.39	17.47	18.03	18.14	18.20
* 18.38	18.45	18.54	19.09	* 18.17	18.33	18.44	18.50
19.08	19.15	19.24	19.39	18.47	19.03	19.14	19.20
* 19.38	19.45	19.54	20.09	* 19.17	19.33	19.44	19.50
20.08	20.15	20.24	20.39	19.47	20.03	20.14	20.20
21.08	21.15	21.24	21.39	20.47	21.03	21.14	21.20
22.08	22.15	22.24	22.39	21.47	22.03	22.14	22.20
22.40	22.46	22.55	23.10				

00.00 Astelehenetik Ostiralera LANEGUNETAN 00.00 Astelehenetik Igandera eta JAIEGUNETAN
* Astelehenetik eta Udako (09/06/22-09/09/14) larunbat, igande eta Jaieguneetan

Bezeroen arretarako bulegoa ☎ 902 54 32 10 www.euskotren.es i atziente@euskotren.es

TSST

autobusak

ZUBIETA • DONOSTIA

LANEGUNETAN

Zubieta-Donostia 07:55(TV) 08:30(TV) 13:15(TV) 14:35(TV) 19:15(T)
Donostia-Zubieta 08:15(TV) 09:00(TV) 12:45(TV) 13:45(TV) 18:45(T)

LARUNBATETAN

Zubieta-Donostia 08:15(TV) 12:45(TV) 15:15(TV) 21:35(T)
Donostia-Zubieta 08:30(TV) 12:45(TV) 14:30(TV) 21:00(T)

JAI EGUNETAN

Zubieta-Donostia 11:25(TV) 13:30(TV) 15:30(TV) 21:35(T)
Donostia-Zubieta 11:00(TV) 13:00(TV) 15:00(TV) 21:00(T)

* Eusko trenak • * TSST autobusak • * 943 36 17 41

BUS-TAXI ZERBITZUA

Autobusetik Ostiralera
☎ 630 011 35 95*

Adierazki eta mugaketa
oraindik ez da
datorrenak, baina da
eta geroa joango da.

Orduak	Orduak
07:50	13:00
08:00	13:30
08:10	13:45
08:20	14:00
08:30	14:15
08:40	14:30
08:50	14:45
09:00	15:00
09:10	15:15
09:20	15:30
09:30	15:45
09:40	16:00
09:50	16:15
10:00	16:30
10:10	16:45
10:20	17:00
10:30	17:15
10:40	17:30
10:50	17:45
11:00	18:00
11:10	18:15
11:20	18:30
11:30	18:45
11:40	19:00
11:50	19:15
12:00	19:30
12:10	19:45
12:20	20:00
12:30	20:15
12:40	20:30
12:50	20:45
13:00	21:00
13:10	21:15
13:20	21:30
13:30	21:45
13:40	22:00
13:50	22:15
14:00	22:30
14:10	22:45
14:20	23:00
14:30	23:15
14:40	23:30
14:50	23:45
15:00	24:00
15:10	24:15
15:20	24:30
15:30	24:45
15:40	25:00
15:50	25:15
16:00	25:30
16:10	25:45
16:20	26:00
16:30	26:15
16:40	26:30
16:50	26:45
17:00	27:00
17:10	27:15
17:20	27:30
17:30	27:45
17:40	28:00
17:50	28:15
18:00	28:30
18:10	28:45
18:20	29:00
18:30	29:15
18:40	29:30
18:50	29:45
19:00	30:00
19:10	30:15
19:20	30:30
19:30	30:45
19:40	31:00
19:50	31:15
20:00	31:30
20:10	31:45
20:20	32:00
20:30	32:15
20:40	32:30
20:50	32:45
21:00	33:00
21:10	33:15
21:20	33:30
21:30	33:45
21:40	34:00
21:50	34:15
22:00	34:30
22:10	34:45
22:20	35:00
22:30	35:15
22:40	35:30
22:50	35:45
23:00	36:00
23:10	36:15
23:20	36:30
23:30	36:45
23:40	37:00
23:50	37:15
24:00	37:30
24:10	37:45
24:20	38:00
24:30	38:15
24:40	38:30
24:50	38:45
25:00	

Agenda !

Urriak 16 osteguna

"Nekazaritzak sortzen dituen energia eta gas isurketak", hitzaldia Sutegin. 20:00etan. Sarrera, doan.

Urriak 17 ostirala

"Mokaua", Logela Multimediaren ikuskizuna, Sutegin. 22:30ean, sarrera aldeztatik 8 euro. Txiribogan salgai. Takilan, 10 euro.

Urriak 19 igandea

- Alejandro Tapiari omenaldia. 12:30ean, eskulturaren inaugurazioa. Jarraian, Eliza Zaharrean, erakusketa irekiko da. 14:30ean, herri bazkaria frontoian. Arratsaldean, omenaldia.

- "Handitan", umeentzako antzerkia Sutegin. 17:00etan. 3-8 urte arteko haurrentzat. Sarrerak, aldeztatik 2 euro Kiroldagian. Takilan, 3 euro.

KzGunea, ikastaroak

URRIAK 21 ASTEARTEA

Sinadura elektronikoa, 11:00-13:00.

URRIAK 27/28

Bat-bateko mezularitza, 09:00-11:00.

KzGunea urrian: 9:00/13:00. 943 361412

Mus Txapelketa Antxetan

Antxeta jatetxean, urriaren 18tik Aurrera, mus txapelketa jokatu da larunbatero. Bikoteko, 18 euro ordaindu behar da. Izen ematea 16:00etan hasiko da eta txapelketa 16:30ean. Sariak hauek izango dira:

1. saria: Bi arkume eta 2 ardo botila.
2. saria: Arkume bat eta 2 ardo botila.
3. saria: 6 txuleta eta 2 ardo botila.
4. saria: 4 txuleta eta 2 ardo botila.

"Handitan", txikientzat antzerki saioa

Urriaren 19an igandea, umeentzako antzerki saio bat ikus ahal izango da Sutegin. Handitan zer izan nahi duzu? Galdera honetatik abiatzen da Glu Glu produkzioak taldearen antzezlan. Bernardok, protagonista batek, astronauta izan nahi du, baita suhiltzailea edota medikua ere. Maitanek, berriz, ipuin kontalaria. Eta Katixa gajoa, handitan zer izango den aukeratu ezinik dabil; badaki baina ahaztu egin omen zaio. Bertsoek, musikak, abestiek eta ipuinek beren txokoa dute "Handitan" izeneko lan honetan.



AIZPEA GOENAGAK ZUZENTZEN DU
ANTZEZLAN HAU.

Eguna: urriak 19 igandea.

Non: Sutegin, 17:00etan.

Sarrerak: aldeztatik 2 euro, Kiroldagian salgai. Takilan, 3 euro.

Adina: 3-8 urte bitartekoentzat.

Igandean, Iruñean, Nafarroa Oinez

Aurten, Iruñeko Jaso ikastola Aizan da Nafarroa Oinez antolatzeaz arduratu dena. Eguraldiak laguntzen badu, 100.000 pertsona baino gehiago bilduko dira Iruñean.

Gauza bera gertatu zen urriaren 5ean Iruran, Kilometroak festan. Eguraldia ederra izan zen eta horrek euskaltzale asko eraman zituen Irurara. Iruñean ere gauza bera gertatuko da, beti ere eguraldiak ere laguntzen badu.

Sei gune, jai bakarra

Mendebaldeko gunean haurren ekital-



FESTA NAGUSI IZANGO DA IGANDEAN
HONETAN IRUÑEAN (ARGAZKIPRESS).

diak nabarmenduko dira. Betizu gunea eta puzgarriak izango dira bertan.

Musika ere nonahi, Trikitizio, Tapia ta Leturia, Oskorri, Kerobia, Gozategi...

JUANTXO
BURDINDEGIA

Zubiaurrenea 8
943 370 008

izagirre

943 36 50 95
609 06 81 11

izagirrelektrizitatea@hotmail.com
Goiz argi etxea 37, KALEZAR

teilatuak eta fatxadak
JOSE AIZPURUA UNANUE

Obaba kalea 29 • ASTEASU
943 69 68 52 • 620 800 186

ETXEBIZITZA

- Usurbildar gazte bat alokairuan dagoen etxe baten bila, Usurbilen. Tf: 652 750 789.
- Etxe bat alokatu nahiko nuke ahal bada Usurbilen edo inguruan, bakarrik edo konpartitzeko. 620431108.
- Etxebizitza bat alokairuan hartu nahi nuke. Mesedez deitu: 697 807 403.
- Zubietan alokairuan pisu bat hartuko nuke urte osorako. 675709894
- Baserri bat hartuko genuke errentan bi lagunek. 656 703 814.
- Santuenea auzoan hirugarren pisua salgai, guztiz amueblatua, 50m ditu. Gela bakarrekua, sukalde, sala eta komuna oso argia da. 161.000 euro. 675709914.
- Zubietan 75 metro karratuko etxebizitza salgai. 2 logela, sala, komun bat, trastero txiki bat eta sukalde handi bat. Kanpokaldera apaketen du etxe osoak eta bizilagunentzako aparkalekua dauka. 195.000 euro. 690290981.
- Baserri bat alokatu nahi nuke, Zubietan, Aginagan edo Usurbilen. 630 274 906.
- Pisu bat salgai Kaxkoan, 3 logela, igogailua, balkoi luzeak eta ganbara dituen. Dena berritua eta amueblatua. 47.000.000 pta. 657 71 13 35.
- Usurbilen etxebizitza salgai. 3 logela, sala, komuna, sukaldea, bi balkoi, igogailua, ganbara. Kaxkoan. 607 924 407.
- Usurbilen etxebizitza salgai. Sukaldea, jangela, egongela, bi logela eta komuna. Dena amueblatua eta egoera onean. Agentziarik ez. 600645629
- Etxebizitza salgai. 86m karratu erabilgarriak + 13m karratu balkoi(eguzkitsua), 3 logela, bainua, komuna, kalefazioa, trasteroa eta igogailua. 318.000 euro. Tf: 688670561.
- Apartamentu-duplex rustikoa salzten du partikularrak. Zubietan Elizaren ondoan dago eta etxebizitza sartzeko moduan dago. 220.000 euro. 678084020.
- Etxea salgai Kale Nagusian. 90 m. Igogailua, garajea, trasteroa. 943361383.
- Pisua salgai. Santuenean, 16 zbkoa 4. pisua, 30 milioitan (negoziagarria). 667802888.
- Usurbilen bi logelako etxe bat daukagu salgai. 666 539284.
- Pisu bat edo etxe bat alokatu nahiko nuke. 650082049.
- Etxe berria salgai kaxkoan. 3 logela, bainua, komuna, sukaldea, egongela eta trasteroaren. 685731792.

SALEROSKETAK / GARAJEAK

- Atxegaldin Aristitxo kalean 90 metro karratu (bi solairutan) dituen lokal bat saltzen da. Interesatuak deitu 658176970 telefonora.
- Etxebeste kalean 44 m²-ko lokala alokatzen da. Interesatuak deitu: 943 36 12 19.

- Usurbilen alokairuan hartzeko garaje baten bila gabiltza. Furgoneta bat sartzeko modukoa izan behar du. 647299299.
- Volkswagen California bat daukagu salgai. 92. urtekoa, 2400eko motorra, konpondu berria... 650004264 edo 943243379.
- Citroen Picasso Diesel salgai. 4 urte. 617 24 26 60 (Nere).
- Hiru ateko Honda Civic salgai. Beti garajejan egondakoa. 620625823.

LANPOSTUAK

Lan-eskaintzak

- Emakume euskaldun bat behar da arratsaldeko 17:00etatik 21:00tara edadetutako emakume bat zaindu eta etxeko lanak egiteko. Baldintza onak. 943364310
- Usurbilgo neska bat eskaintzen da etxeko lanak egiteko, portalak garbitzeko... Interesatuak deitu 21:00-23:00era edo bestela kontestagailuan mezua utzi, 943 36 44 69. Esperientziaduna.
- Neska euskaldun bat behar da Kinkildegian lan egiteko. 609099824 / 943214508.
- Neska bat eskaintzen da, Usurbilen arratsalde umeak zaintzeko. Interesatuak deitu: 679062726 / 943575788
- Neska bat eskaintzen da, Usurbilen arratsalde umeak zaintzeko. Interesatuak deitu: 661702708 / 943575788
- Etxeko lanak egiteko edo pertsona helduak zein haurrak zaintzeko emakume bat eskaintzen da. 608 406 984.
- Astean 3 edo 4 egunez eta egunean 3 orduz (goizez ahal bada) pertsona helduak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko emakume euskaldun baten bila gabiltza. Orduetia flexibilitatea izatea eta auto propioa izatea baloratuko da. 607233255 / 616273785.
- Astean bi egunetan etxeko lanak egin eta tarte umea zaintzeko pertsona baten bila nabil. 627278907.
- DBHko klase eta batez ere matematikako klase partikularrak emateko pertsona euskaldun baten bila nabil. 670573438.

Lan-eskaerak

- Neska bat eskaintzen da umeak zaintzeko goizeko 7:30etik goizeko 9:30/10:00ak arte. Umeak zaindu edota ikastolara eramateko, astelheketik ostiralera. 647 742 893.
- Neska gazte esperientziaduna eta usurbildarra, arratsalderan haurrak zaintzeko prest. 661 626 500 // 943 371 348.
- Arratsalderan lan egiteko prest nago. Garbiketan, gaixok zaintzen... edo bestelako lanetan. 608 00 54 06.
- Lan bila nabil. 608 83 50 33.
- Fisika eta matematikako klase partikularrak

emateko prest, neska gazte esperientziaduna. Lehen Hezkuntzatik Batxilergo mailara arte. 685 772 602 // 943 371 277.

- 18 urteko neska usurbildar bat eskaintzen da uztailaren goizez edo arratsalde haurrak zaintzeko. 621626500
- Aginaga sagardotegian zerbitzari bat behar dugu astebukaeratan lan egiteko. Telefono zenbakia: 943 366 710.
- Sukaldaria naiz, goizez egingo nuke lan, Usurbilen bizi naiz. Autoa dut. Esperientzia asko: 669243437
- Etxeko lanak egiteko edo haur zein pertsona helduak zaintzeko eskaintzen da pertsona bat. 671884360.
- Neska bat eskaintzen da umeak zaintzeko zein etxekolanak egiteko. Egun osoko dispoñibilitatea. 679742413.
- Portalak eta eskailerak garbitzeko neska bat eskaintzen da, esperientziaduna. 690 784 113.
- Etxeko lanak egiteko edo pertsona helduak zein haurrak zaintzeko emakume bat eskaintzen da. 608 406 984.

BESTELAKOAK / GALDUTAKOAK

- Bi hilabetetako bi txakurkume duazkat oparitzeko. Interesatuak deitu 943363306 telefonora.
- Citroen Saxo diesela daukat salgai. Matrikula SS-BC da. 656734413 (Marijo).
- Arrue markako kotxe kapota bat salgai daukagu 250?tan. 6-8 hilabete arteko umeentzat egokia. 616586851.
- BMW 650F motrra daukat salgai. Egoera onean eta garajejan egondakoa. 666988050.
- Yorkshire terrier arrazako txakur bat galdu zaigu. 609 653 440. Txakurra itzultzen duena saritua izango da.
- Etxebizitzaren erreforma orokorrak egiteko zerbitzua. Jon 672 173466.
- Bakarkako haur ohe bat salgai koltxo eta guzti. Tamaina: 90 x 1,90. Oso gutxi erabilia eta polita. Interesdunek: 629 730 299.
- Arropadenda batetarako altzariak eta mostadore bat saltzen da merke. 943 363 448.
- 1,5 metroko somiera eta koltxoia salgai. 943 36 65 89 telefono zenbakian.
- Euskal arrazako bi pottoka salgai: kalifikatuak eta udaberrian umea egingo dutenak. 653719176.
- Pottokak salgai, kalifikatuak eta subentzioa jasotzen ari direnak beraien moxal jaioberriekin eta urtebeteko behorra. Tf: 626 220925
- Kotxeko aulkitxoa salgai. Maxi Cosi Priori XP. 80 euro, erdi prezioan. 652 764 620.
- Aritz egurrezko aulkiak salgai. 943 36 20 49.
- 2. eskuko trikitixa erosiko nuke. 656 76 52 13.
- Argazki zaharrak berritzen eta txukuntzen dira. Baita bideoak editatu ere. 617 242 660/ zapore@euskalnet.net



Zorionak Arantxa!

Urriaren 18an zure urtebetetzea izango da eta etxeok ez gara ahaztu, ondo ondo pasa eguna, Zorionak eta muxu bat!



Aupa Amatxo!!

Oso pozik gaude zure irriparrarekin! Jarrai horrelaxe urte askotan!

Dagoneko, ospatu dituzu zure 11 urteak lagunez inguratutik Jon Mikel! Etxeko guztien partez Zorionak!



JAIOTZAK

Gorka Garcia Sanchez, irailaren 29an.
Martina Iribar Sagarna, urriaren 2an.



**Negu honetan,
ahaztu hotza.**

ESKANTZA
PAREGABEA

Naturgas energiarekin, gas naturalez gozatuko duzu etxean.

Orain, erosotasunik handienaz gozatzea inoiz baino errazagoa da. Izan ere, fabrikatzaileekin eta gas-instalatzailerekin lortutako akordioari esker, guk gas naturalerako instalazio osoa egingo dizugu, eta zuk orain arte sekula inork eskaini ez dizkizun baldintzak izango dituzu.

Egundoko prezioan:

3.300€
(BEZ kanpo).

+

KREDIGAS

finantziazio berezia,
instalazioa hileko kuota erosotan
finantzatzeko.

+

570€

ere emango dizugu

Promozio honek 08/12/31ra bitartean iraungo du.

Finantziazio berezi honen interes-tasa 2008rako %5,25ekoa izango da (Credigas). Gaueko tarifa baduzu, edo 65 urtez gorakoa bazara, 570 € jasoko duzu; halakorik ez baduzu, 270 € jasoko duzu. Prezioa gubi gorabeherakoa da, berruko instalazioa egiteko, kondentsazio-galdara (markaren arabera) eta 6 erradiadore (45 elementu) jartzeko. Promozio estandararen gaineko edozein aldaketa, aparteko aurrekontua izango du. Promozio honetatik ballatzeko, Naturgas Energia Comercializadora, SAUrekin harikuntza alia egin beharra dago.

902 123 456 Telefono Urdina
www.naturgasenergia.com



**naturgas
energia**

EDERTU ZAITEZ!



Eskaintza
Solariuma
35€

Ioli Lizarraide

ileapaindegia • Estetika Zentroa Merche Casaresen eskutik

Zubiaurrenea, 5-B • 943 361 971



Inar
ESTETIKA

- tatuaiak
- piercing
- fotodepilazioa
- mikropigmentazioa
- hortzetako kristalak

munaturre 2, Usurbil 943 571 680



Agate
ESTETIKA ZENTROA

- Depilazioa • Laser-depilazio
- Manikura • Aurpegiko Tratamendua
- Pedikura • Solariuma • Makilajea

Nagusi 51 • Lasarte-Oria 943 370 549



intza
ileapaindegia

- ✓ ile tratamenduak
- ✓ Laser Depilazio

eskeintza • 943 363 641

Eguerdian irekia!!!

IV/ Nagusia 8 943 363 641



Elexpe
ileapaindegia

Biteleen tintaketa
eta permanentea

Estetika • Tatuaiak

Zulikako eta Etzandako
Solariuma

Muna Lurra 12. © 943 370 462



mistoa

Depilazioa
Makilajea
Manikura

Zubiaurrenea 4, USURBIL • 943 361 951